

BORMANN[®]

PRO

Built to last.



BAT6300
075875

EN IT
EL BG
RO HR

v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της μονάδας και τραυματισμό. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

- Μην πυροδοτείτε το εργαλείο χωρίς καρφιά φορτωμένα. Εάν λάβει χώρα η πυροδότηση χωρίς καρφί φορτωμένο, το έμβολο μπορεί να χτυπήσει την επιφάνεια εργασίας, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό στον χρήστη και στους παρευρισκόμενους.
- Ο χρήστης πρέπει να διαθέτει την κατάλληλη εκπαίδευση σχετικά με τον τρόπο ορθής λειτουργίας, συντήρησης και επισκευής του εργαλείου.
- Φοράτε κράνος ασφαλείας, γυαλιά ασφαλείας, ωτοασπίδες και άλλα μέσα ατομικής προστασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα υλικά και σε εκρηκτικά περιβάλλοντα.
- Εάν το κλιπ έχει λιώσει και κολλήσει, δεν μπορεί να αποκολληθεί με εργαλεία. Η απόπειρα αποκόλλησης κολλημένου υλικού με εργαλεία θα προκαλέσει τραυματισμό. Η σωστή και ασφαλής αφαίρεση του κολλημένου υλικού πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματίες.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση. Η λανθασμένη λειτουργία του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον χρήστη και σε παρευρισκόμενους. Αφού ελέγξετε πρώτα ότι δεν έχει φορτωθεί καρφί στο εργαλείο, στρέψτε το προς μια ασφαλή κατεύθυνση, βεβαιωθείτε ότι η κάννη είναι πλήρως εκτεταμένη και θέστε το εργαλείο στην ημίκλειστη θέση. Έτσι διασφαλίζεται ότι το έμβολο βρίσκεται στην κατάλληλη θέση πριν από κάθε κάρφωμα.
- Ποτέ μην στρέψετε την κάννη του εργαλείου προς το μέρος σας ή προς άλλα άτομα.
- Σε περίπτωση δεν λαμβάνει χώρα η πυροδότηση, μην απομακρύνετε αμέσως το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας. Διατηρήστε την κλειστή θέση καρφώματος για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Εάν το φυσίγγιο εξακολουθεί να μην πυροδοτείται, αποσύρετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας φροντίζοντας να μην είναι στραμμένο προς εσάς ή προς οποιοδήποτε άλλο άτομο. Αφού επιβεβαιώσετε ότι το εργαλείο είναι ασφαλές για λειτουργία, σηκώστε το εργαλείο και διατηρήστε ξανά την κλειστή θέση καρφώματος. Εάν το εργαλείο εξακολουθεί να μην πυροδοτεί σωστά, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία 1-5 φορές μέχρι να λάβει χώρα η πυροδότηση.
- Κατά τη χρήση του εργαλείου, διατηρήστε την ισορροπία σας για την αποφυγή ατυχημάτων που μπορεί να προκληθούν λόγω πτώσης και λανθασμένης λειτουργίας του εργαλείου.
- Κατά τη χρήση του εργαλείου, κρατήστε τους παρευρισκόμενους μακριά από την περιοχή εργασίας για την αποφυγή τραυματισμών που μπορεί να προκληθούν από εκτοξευόμενα αντικείμενα.
- Κατά τη χρήση του εργαλείου, φροντίζετε το χέρι σας να είναι μερικώς τεττωμένο, όχι πλήρως τεττωμένο.
- Πριν από τη χρήση, διαπιστώστε πόση ισχύ απαιτείται και ρυθμίστε το εργαλείο αναλόγως.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν το εργαλείο και τα καρφιά βρίσκονται σε καλή κατάσταση και είναι καλά συντηρημένα.
- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και τακτοποιημένο.
- Χρησιμοποιείτε καρφιά στη συνιστώμενη θερμοκρασία. Τα πλαστικά μέρη σπάνε ή ραγίζουν σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του εργαλείου κατά τη χρήση, περιμένετε μέχρι να κρυώσει, αφαιρέστε τα αχρησιμοποίητα καρφιά και τοποθετήστε τα σε ασφαλές μέρος.
- Μην αφήνετε το εργαλείο σε σημεία όπου δεν θα επιβλέπεται.
- Μην εκθέτετε το εργαλείο σε υψηλές θερμοκρασίες. Κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως, τη φωτιά και από θερμαινόμενα εξαρτήματα.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά, το εργαλείο και τα καρφιά πρέπει να τοποθετούνται στην εργαλειοθήκη για λόγους ασφαλείας. Τα καρφιά πρέπει να αφαιρούνται από το εργαλείο.
- Αφαιρείτε πάντα τα καρφιά και το φυσίγγιο από το εργαλείο πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- Όταν κατά τη χρήση προκύπτουν μη φυσιολογικές συνθήκες, όπως εμπλοκή και δυσκολία στο τράβηγμα της κάννης, το εργαλείο πρέπει να συντηρείται και να επισκευάζεται.
- Τα σπασμένα μέρη πρέπει να αντικαθίστανται πριν από τη λειτουργία του εργαλείου.
- Σε περίπτωση εμπλοκής του εργαλείου, πρέπει να πραγματοποιείται συντήρηση του εργαλείου.
- Σε περίπτωση μη φυσιολογικών συνθηκών ή χαλασμένων εξαρτημάτων, το εργαλείο πρέπει να ελέγχεται και τα χαλασμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται πριν από τη χρήση.
- Μην καρφώνετε σε ακατάλληλα υλικά. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή τύφλωση. Ποτέ μην προσπαθείτε να καρφώσετε σε πολύ σκληρά ή εύθραυστα υλικά, όπως πλακάκια, γυαλί, χυτοσίδηρο ή πέτρες κάθε είδους. Αυτά τα υλικά μπορεί να σπάσουν ή να θρυμματιστούν με αποτέλεσμα να πεταχούν θραύσματα, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό στον χειριστή και σε τυχόν παρευρισκόμενους.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

- Το προϊόν είναι κατάλληλο για κάρφωμα σε σκυρόδεμα, τούβλα, χαλύβδινες πλάκες κ.λπ.
- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για κάρφωμα σε υλικά όπως:
 - Πολύ σκληρά υλικά, όπως είναι ο συγκολλημένος χάλυβας, ο χυτοσίδηρος κ.λπ.
 - Πολύ μαλακά υλικά, όπως είναι το ξύλο, οι γυψοσανίδες, τα κούφια τούβλα κ.λπ.
 - Εύθραυστα υλικά, όπως είναι το γυαλί, το μάρμαρο κ.λπ.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Αποσυναρμολόγηση της διάταξης εκτόξευσης: αφαιρέστε το δακτυλιοειδές ελατήριο (10) με ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε την καστανία (11) και αφαιρέστε τη διάταξη εκτόξευσης.



Βήμα 1



Βήμα 2



Βήμα 3

2. Αποσυναρμολόγηση των μερών της διάταξης εκτόξευσης: περιστρέψτε το χιτώνιο καθοδήγησης του στοιχείου στερέωσης (03), διαχωρίστε την κάννη (08) και αφαιρέστε τη διάταξη του εμβόλου (07). Υπάρχει ένα ελατήριο επαναφοράς (05) και ένας δακτύλιος επαναφοράς (06) στο λεπτό τμήμα της ράβδου. Το εμπρόσθιο τμήμα δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται καθημερινά, αλλά μόνο να συντηρείται. Όταν είναι απαραίτητο να αποσυναρμολογηθεί, ακολουθήστε τα εξής βήματα: τραβήξτε το χιτώνιο καθοδήγησης του στοιχείου στερέωσης (03) προς τα πίσω για να αποκαλυφθούν οι δύο πλευρές της διάταξης οδηγού του στοιχείου στερέωσης (04), σφίξτε τις δύο πλευρές με ένα ρυθμιζόμενο κλειδί και σφίξτε την πλευρά στο εμπρόσθιο άκρο της διάταξης εξωτερικού καλύμματος (01) με το άλλο ρυθμιζόμενο κλειδί. Περιστρέψτε τη διάταξη εξωτερικού καλύμματος (01) αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε τη βίδα ρύθμισης του επιπέδου ισχύος (02) και τη διάταξη οδηγού στοιχείου στερέωσης (04).



Βήμα 1



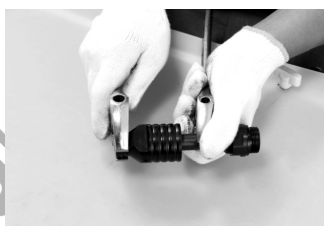
Βήμα 2



Βήμα 3



Βήμα 4



Βήμα 5



Βήμα 6

3. Αφαίρεση της διάταξης της λαβής: τοποθετήστε το εξαγωνικό κλειδί M5 στην κεφαλή της βίδας (M6*12) (36), αφαιρέστε τη βίδα (M6*12) (36) περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα και αφαιρέστε τη διάταξη της λαβής.



Βήμα 1



Βήμα 2

4. Αποσυναρμολόγηση των εξαρτημάτων της διάταξης της λαβής: Αφαιρέστε τη βίδα (M6*10) (34) για να αποσυναρμολογήσετε τα υπόλοιπα εξαρτήματα: μοχλός πυροδότησης (29), γωνιακό τμήμα στήριξης (31), ελατήριο σκανδάλης (33), λαβή από καουτσούκ (35), πείρος (32), ελατήριο μοχλού (30).

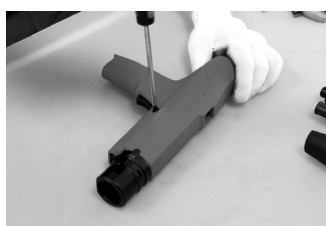


Βήμα 1



Βήμα 2

5. Αποσυναρμολόγηση της διάταξης της σκανδάλης: αφαιρέστε τον πείρο με το σπείρωμα (17) περιστρέφοντάς τον αριστερόστροφα με ένα σταυροκατσάβιδο. Αφαιρέστε τη διάταξη της σκανδάλης (19) από το οπίσθιο μέρος του σώματος του εργαλείου (16). Η διάταξη σκανδάλης (19) φθθίρεται μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα χρήσης. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για αντικατάσταση.



Βήμα 1



Βήμα 2

6. Για την αφαίρεση του οπίσθιου καλύμματος (28), πιέστε το με την παλάμη σας, περιστρέψτε το κατά 90° προς τα δεξιά και στη συνέχεια βγάλτε το. Βγάλτε με τη σειρά το ελατήριο του επικρουστήρα (25), το ελατήριο επαναφοράς της υποδοχής της σχαστηρίας (26), την υποδοχή της σχαστηρίας (21), τη διάταξη του επικρουστήρα (24), τη σχαστηρία (23), το ελατήριο της σχαστηρίας (22) και τον πείρο ώθησης (18).



Βήμα 1

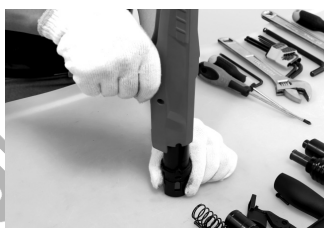


Βήμα 2

7. Αφαιρέστε τη βίδα εκφόρτωσης με το μπουλόνι M6*18 (9) και στη συνέχεια πιέστε τη διάταξη συγκράτησης της κάννης (13) σε επίπεδη επιφάνεια, κρατήστε το σώμα του εργαλείου (16) και ανασηκώστε το. Θα φαίνεται το ελατήριο συγκράτησης του γεμιστήρα (15) και η σφαίρα διαμέτρου 5 mm (14). Η μονάδα έχει πλέον αποσυναρμολογηθεί πλήρως.



Βήμα 1



Βήμα 2



Βήμα 3

8. Για τη συναρμολόγηση της μονάδας, ακολουθήστε τα βήματα αποσυναρμολόγησης με αντίστροφη σειρά, από το 7 έως το 1. Δώστε προσοχή στην τοποθέτηση των εξαρτημάτων και φροντίστε να μην λείπουν εξαρτήματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Κρατήστε τη διάταξη του εξωτερικού καλύμματος (01) και τραβήξτε την προς τα εμπρός μέχρι να μην μπορεί να μετακινηθεί άλλο προς τα εμπρός.
2. Ελέγξτε αν το εργαλείο είναι κατάλληλο για το κάρφωμα της επιφάνειας εργασίας.
3. Επιλέξτε το κατάλληλο επίπεδο ισχύος ανάλογα με την αντοχή της επιφάνειας εργασίας και το μήκος του καρφιού. Επιλέξτε το επίπεδο ισχύος για την εκάστοτε εργασία. Βλέπε "Ρύθμιση ισχύος".
4. Φορτώστε το φυσίγγιο και το καρφί.
5. Κρατήστε τη διάταξη του εξωτερικού καλύμματος (01) και τραβήξτε την προς τα εμπρός μέχρι να μην μπορεί να μετακινηθεί άλλο προς τα εμπρός και στη συνέχεια γυρίστε την προς τα πίσω, ρυθμίζοντας τη θέση του γεμιστήρα στην κατάσταση κάρφωματος.
6. Πιέστε το εργαλείο κάθετα ως προς την επιφάνεια εργασίας, τραβήξτε τη σκανδάλη και κάρφώστε την επιφάνεια.
7. Σηκώστε το εργαλείο και επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 6 για να συνεχίσετε τη λειτουργία.

Ρύθμιση ισχύος (Σχ. 1-4)

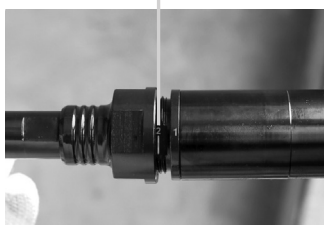
- Εάν η ισχύς είναι πολύ χαμηλή, περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης του επιπέδου ισχύος (02) στη θέση μέγιστης ισχύος και δοκιμάστε να κάρφώσετε ξανά. Εάν η ισχύς εξακολουθεί να είναι πολύ χαμηλή, το φυσίγγιο μπορεί να αντικατασταθεί με ένα φυσίγγιο μεγαλύτερης ισχύος που να είναι συμβατό με το προϊόν.
- Εάν η ισχύς είναι υπερβολικά υψηλή, περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης του επιπέδου ισχύος (02) για τη μείωση της ισχύος. Περιστρέψτε τη βίδα σταδιακά για βέλτιστα αποτελέσματα.

1: Μέγιστη ισχύς



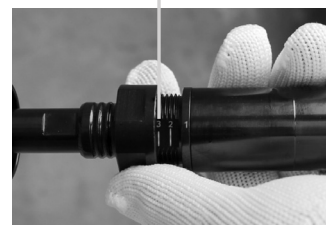
Σχ. 1

2



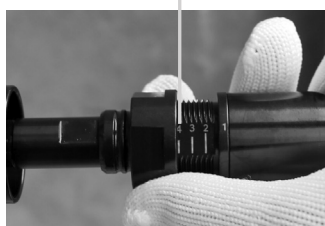
Σχ. 2

3



Σχ. 3

4: Χαμηλότερη ισχύς



Σχ. 4

Βάθος διείσδυσης καρφιού σε σκυρόδεμα (εξαιρείται το πάχος του καρφιού)*

Κατηγορία σκυροδέματος	Διάμετρος καρφιού (mm) / βάθος διείσδυσης (mm)	
	3,7	4,5
C16-C20	32	37
C25-C35	27	37
C40-C45	22	32

* Χρήση μόνο ως αναφορά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**Σημείωση: Το εργαλείο πρέπει να καθαρίζεται σε καθημερινή βάση.**

- Το εργαλείο λειτουργεί με φυσίγγια. Η συσσώρευση υπολειμμάτων μετά από την καύση του φυσιγγίου ενδεχομένως να παρεμποδίσει την κίνηση διαφόρων εξαρτημάτων.
- Η μη συντήρηση της μονάδας για μεγάλα χρονικά διαστήματα θα προκαλέσει βλάβη και επιτάχυνση της φθοράς των εξαρτημάτων. Όλα τα μέρη πρέπει να καθαρίζονται με απορρυπαντικό λάδι και συρματόβουρτσα.
- Η καθημερινή συντήρηση μετά από κάθε χρήση είναι απαραίτητη. Για τη συντήρηση και την επισκευή, αποσυναρμολογήστε τη διάταξη εκτόξευσης ακολουθώντας τα βήματα 7 έως 1 (βλ. ενότητα "Αποσυναρμολόγηση και συναρμολόγηση"), καθαρίστε τα υπολείμματα στο εσωτερικό και το εξωτερικό του θαλάμου καρφιών με συρματόβουρτσα, σκουπίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό των εξαρτημάτων με πανί βρεγμένο με το λάδι στο δοχείο λαδιού και ολοκληρώστε τη συντήρηση μετά από την επανασυναρμολόγηση. Μετά από τον καθαρισμό με απορρυπαντικό λάδι, όλα τα εξαρτήματα πρέπει να σκουπίζονται καλά μέχρι να στεγνώσουν.
- Είναι απαραίτητο να εκτελούνται εργασίες συντήρησης μετά από 3000 καρφώματα για τη διατήρηση της αξιόπιστης λειτουργίας των εσωτερικών μερών του εργαλείου. Αντικαταστήστε τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά.
- Εάν το εργαλείο δεν λειτουργεί σωστά ή τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, πρέπει να πραγματοποιηθεί συντήρηση και να αντικατασταθούν τα εξαρτήματα, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν ατυχήματα λόγω μη σωστής λειτουργίας του εργαλείου.

Καθημερινός έλεγχος λειτουργίας

- Ελέγχετε πάντα πρώτα το εργαλείο για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει φορτωθεί με φυσίγγιο ή καρφιά.
- Ελέγχετε τη λειτουργία του εργαλείου πιέζοντας επανειλημμένα την άκρη της κάννης πλήρως σε μια σκληρή επιφάνεια και τραβώντας τη σκανδάλη. Θα πρέπει να ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος τύπου "κλικ" ενώ τραβάτε τη σκανδάλη. Αφήστε κάτω το εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι η κάννη βρίσκεται στην ημιανοιχτή θέση.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δύσκολα τραβιέται μπροστά και επαναφέρεται το εξωτερικό κάλυμμα	Υπερβολική συσσώρευση υπολείμματος πυρίτιδας και/ή σκόνης στο εργαλείο.	Καθαρίστε τα υπολείμματα.
Δύσκολα πιέζεται το εργαλείο έναντι κάποιας επιφάνειας (απαιτείται περισσότερη δύναμη)	Υπερβολική συσσώρευση υπολείμματος πυρίτιδας και/ή σκόνης στο εργαλείο.	Καθαρίστε τα υπολείμματα.
Η ισχύς καρφώματος είναι πολύ χαμηλή	1. Ζημιά στο έμβολο. 2. Το εργαλείο συναρμολογήθηκε λανθασμένα.	Αντικαταστήστε το έμβολο και ελέγξτε αν έχουν υποστεί ζημιά άλλα εξαρτήματα ή αν η ισχύς έχει ρυθμιστεί στην θέση χαμηλότερης ισχύος.
Ζημιά στο φυσίγγιο μετά από την πυροδότηση	Υπερβολική συσσώρευση υπολείμματος πυρίτιδας και/ή σκόνης στο εργαλείο, ειδικά στον θάλαμο καρφιών.	Καθαρίστε τα υπολείμματα.
Το κλιπ λιώνει και παραμορφώνεται και δεν μπορεί να τραβηχτεί	Το εργαλείο έχει υπερθερμανθεί ή πιέστηκε έναντι κάποιας επιφάνειας για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Περιμένετε μέχρι να κρυώσει το εργαλείο ή μειώστε τον χρόνο συμπίεσης. Εάν το κλιπ δεν μπορεί να αποσπαστεί κανονικά, μην αποσπάσετε το κλιπ με εργαλεία. Παραδώστε το εργαλείο στον κατασκευαστή για συντήρηση.
Το εργαλείο είναι καυτό στην αφή	Το εργαλείο έχει υπερθερμανθεί ή ο ρυθμός πυροδότησης είναι πολύ υψηλός.	Περιμένετε μέχρι να κρυώσει το εργαλείο.
Δύσκολα τραβιέται η σκανδάλη χωρίς να λαβεί χώρα η πυροδότηση.	Το εργαλείο δεν έχει συμπίεστεί πλήρως στην επιφάνεια εργασίας ή πολλά υπολείμματα επηρεάζουν τη συμπίεση.	Συμπιέστε σωστά το εργαλείο στην επιφάνεια εργασίας και καθαρίστε τα υπολείμματα.

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.